



นิทรรศการจิตรกรรมและประติมากรรม
เนื่องในโอกาสครบรอบ ๕๐ ปี
ธนาคารแห่งประเทศไทย

PAINTING AND SCULPTURE'S EXHIBITIONS ON THE OCCASION OF THE BANK OF THAILAND'S 50th ANNIVERSARY

Rama IX Art Museum Foundation



ด.ว. ๒๕



นิทรรศการจิตรกรรมและประติมากรรม

เนื่องในโอกาสครบรอบ ๕๐ ปี

ธนาคารแห่งประเทศไทย

๒-๔ ธันวาคม ๒๕๓๕

ณ ศาลาว่าการกรุงเทพมหานคร

๑๕-๓๑ มกราคม ๒๕๓๖

ณ ศูนย์วัฒนธรรมแห่งประเทศไทย

PAINTINGS AND SCULPTURES EXHIBITIONS

ON THE OCCASION OF

THE BANK OF THAILAND'S 50th ANNIVERSARY

DECEMBER 2-4, 1992

BANGKHUNPROM PALACE, THE BANK OF THAILAND

JANUARY 15-31, 1993

THAILAND CULTURAL CENTRE

สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี	7	นางประไพศรี คุ้มสุภา	10
HER ROYAL HIGHNESS		MR. PRAPAT SIRIKHUTTA	106
PRINCESS MAHA CHAKRI SIRINDHORN		นางประไพศรุต พานรัตน์	112
พระนาง มารีเยตต้า มารีอา เทเรซีอา	16	MR. PRATAP PONDAM	116
H.E. MR. CHUAN LEEKPAI THE PRIME MINISTER		นายปรีดิพงษ์ สัมปัทม	120
นางสาว อรอนภากรมณี นามศิริกุล ทาแก้วรัตน์	20	MR. PRINYA TANTISUK	126
H.E. MR. SUPACHAI PANITCHPAKDI		นายปรีชา ใจทิพย์	130
THE DEPUTY PRIME MINISTER		MR. PREECHA THAOOTHONG	134
ศาสตราจารย์นายแพทย์เอกนาค เวชชาชีวะ นายกรัฐมนตรี	22	นายปรีชา พูลทรัพย์	138
MR. KAMCHORN SATIRAKUL		MR. PANYA VUJINTHANASARN	142
FORMER GOVERNOR, BANK OF THAILAND		นายพิรุณ นิรันดร์	146
ศิลปิน		MR. PICHAI NIRAND	150
ARTISTS		นายพิณพสุ สุนทรนิล	154
นางเอก คิมกยูลี	28	MR. PISNU SUPANIMIT	158
MR. KAMOL TASSANACHALAE		นางสาวนิลดา ตาธรรม	162
นางกัญญา เจริญสุขกุล	32	MR. PRAIWAN DAKLANG	166
MRS. KANYA CHAREONSUKUL		นางเอกนิลดา บุญสุข	170
นางสุพสุ บุญสวน	36	MR. MONTAN BOONMA	174
MR. CHAROON BOONSUAN		นายพริ้ง ภูมาพันธ์	178
นางอัมพรรัตน์ วิไลเกษ	40	MR. VICHOK KUKDAMMANEE	182
MR. CHAKRABAND POSAYAKKIT		นางอัมพร ปานสุภา	186
น.ส.จิราภา ปิ่นแก้ว		MR. JIRAPHA PINGKAE	190
MISS CHIRANA PINSRI		MR. JIRAPHA PINGKAE	194
นางเนติพร วิไลศิริพันธ์		MISS SRIWAN JANDHITTAKARNKIT	198
MR. CHALEMCHAI KOSITPAT	46	นางนิต ภู่อึ้ง	202
นางนฤมล วัฒนสุข		MR. SA-NGAD PU-OCK	206
MR. CHALOOL NINGSAMER	50	นางนิตพร เชาว์วัฒนาพร	210
นางสาว นฤมล		MR. SOMSAK CHOWTAPONG	214
MR. CHUAN MOOLPU	56	ศาสตราจารย์ดร.ศรี สันติสุข	218
นางอัมพร วิไลศิริพันธ์		PROF. SAWASDI TANTISUK	222
MR. CHAMRANG VICHENKHE	60	นางสุวิมล เชาว์	226
นางสาว นฤมล		MR. SURASIT SAOKONG	230
MR. CHENEA KONGMALAI	64	นางอรรชกาณี สุวาทย์	234
DR.สุภา วัฏฐ		MR. ATTASART TULARAK	238
MR. DECHA WARASOON	68	นางอรรษา ธาตุเกษ	242
นางอรรษา ศรี		MR. UAB SANASEN	246
MR. THAWAN DOCHANEE	72	นางอรรษา ธิยาพนธ์	250
นางอรรษา ธิยาพนธ์		MR. ANKAN KALATYANAPONGSA	254
MR. THAYONG KOLOMUT	78	น.ส.อรรษา ธาตุเกษ	258
นางอรรษา ศรี		MISS ARAYA RASDIHMEANSOOK	262
MR. TONGCHAI MEKPRASERT	82	นางอรรษา ธิยาพนธ์	266
นางอรรษา ศรี		MR. THIPOL TANGSALOKE	270
MR. NONTYATHIN CHANDHANAPHAN	86	นางอรรษา ธิยาพนธ์	274
น.ส. นันทา ธิยาพนธ์		MR. INSON WONGSAM	278
MISS NANTANA CHITTSUK	90	นางอรรษา ธิยาพนธ์	282
นางอรรษา ธิยาพนธ์		MR. EKACHAI LUADSOONGNERN	286
MRS. BOONTHONG EMARORN	94		
นางอรรษา ธิยาพนธ์			
MR. PRATUNG EMARORN	98		

ในวาระการประชุม 50 ปี แห่งการก่อตั้งธนาคารแห่งประเทศไทย ในวันที่ 10 ธันวาคม 2535 ธนาคารแห่งประเทศไทยได้จัดกิจกรรมการฉลองครบรอบวันครบรอบนั้น นอกจากจะเป็นการเฉลิมฉลองเนื่องในวาระครบรอบ 50 ปีที่สำคัญแล้ว ธนาคารยังมีวัตถุประสงค์เพื่อส่งเสริมให้ธนาคารภาคีที่เป็นสมาชิกได้เจริญเติบโตพร้อมๆกันในฐานะองค์กรที่ก้าวไกลไปข้างหน้า ด้วยบทบาทและองค์ความรู้ที่มีร่วมกัน ตลอดจนการดำเนินงานเพื่อประโยชน์สาธารณะของธนาคารแห่งประเทศไทย ที่ปรารถนาให้มีการมีผลทางเศรษฐกิจเป็นประโยชน์ในสาขาอื่นๆของเศรษฐกิจ ธนาคารแห่งประเทศไทยได้จัดกิจกรรมการฉลองครบรอบ 50 ปี ในวันฉลองวันครบรอบการก่อตั้ง ซึ่งธนาคารแห่งประเทศไทยได้ร่วมมือกับสื่อมวลชนจัดกิจกรรมฉลองครบรอบที่ 41 แห่งปีฉลองวันสถาปนาธนาคารแห่งประเทศไทยว่าด้วยแนวคิดในวิสัยทัศน์การก้าวไกลไปข้างหน้า ที่เป็นวาระการประชุมและงานธนาคาร

ในการจัดนิทรรศการครั้งนี้ ธนาคารแห่งประเทศไทยซึ่งในพระมหากรุณาธิคุณของสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี ที่ทรงพระกรุณาพระราชทานให้มอบภาพฝีพระหัตถ์ มาร่วมจัดแสดงนิทรรศการด้วย

และมูลนิธิแห่งนี้มีประโยชน์กับเด็กจาก ๖๗๙ นายกรัฐมนตรี นายชวน หลีกภัย
อดีตนายกรัฐมนตรี นายอภิรักษ์ เทียนศักดิ์ และอดีตผู้ว่าการแห่งประเทศไทย นายกำแหง ศรีสุกุล ส.
ผลงานมาร่วมแสดงในงานนิทรรศการ ทำให้การจัดนิทรรศการครั้งนี้สำเร็จด้วยความรักประสวงค์กบประการ

OBJECTIVE

To celebrate the Bank of Thailand's 50th Anniversary on December 10, 1992 as well as to promote visual arts, the Bank of Thailand organized the exhibitions of paintings and sculptures as part of the celebration of 50 years of establishment of the Bank of Thailand. With recommendations of the Advisory Committee chaired by Professor Sawasdi Tantisuk combined with the Bank's wish to have a variety of works from both male and female artists of differing inspirations, the Bank of Thailand invited a total of 41 artists and sculptors to participate in these exhibitions with the number of exhibits exceeding one hundred items.

The Bank of Thailand begs acknowledgement of our infinite gratitude to Her Royal Highness Princess Maha Chakri Sirindhorn who has graciously lent the Bank Her Royal Highness's work to grace the show.

In addition, the Bank has the honour to exhibiting the works of H.E. Mr. Chuan Leekpai, The Prime Minister, H.E. Mr. Supachai Panitchpakdi, The Deputy Prime Minister and former Governor of the Bank of Thailand Mr. Kamchorn Sathirakul. Their kind assistance in lending the Bank their valuable works has indeed contributed to the success of the Bank's exhibitions.

Rama IX Art Museum Foundation

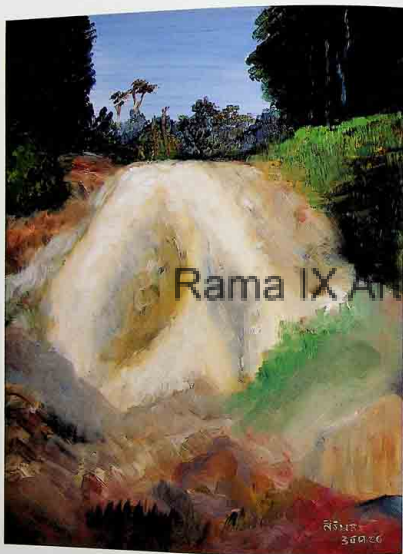


สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ

สยามบรมราชกุมารี

HER ROYAL HIGHNESS

PRINCESS MAHA CHAKRI SIRINDHORN

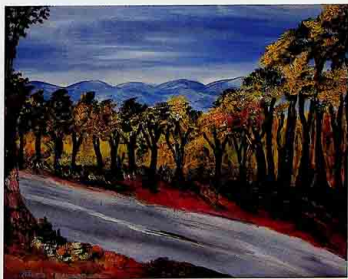


น้ำตกสิรินธร
SRINCHORNG CASCADE
OIL PAINTING, 40 X 50 CM.
3 DEC. 1983

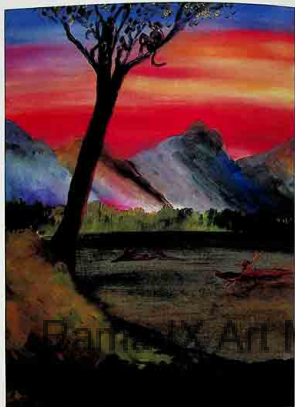
Rama IX Art Museum



หลังพระตำหนักดักินสวนจิตรลดา
BACKWARD OF DAKIN PALACE
OIL PAINTING, 40 X 50 CM.
17 DEC. 1984



ทางขึ้นพระตำหนักภูธราธิปไตย
THE UPWARD WAY TO PHRA PRANG PALACE
OIL PAINTING, 40 X 50 CM.
3 DEC. 1983



กีตนิรัน

THE RETURNING OF A POET
OIL PAINTING, 40 X 30 CM.
2 JAN. 1993



บ้านเขียวของเจ้าหญิงพญามารีนีวงศ์
IN THE GREENS OF PHURANY PALACE
OIL PAINTING, 32 X 44 CM.
1984



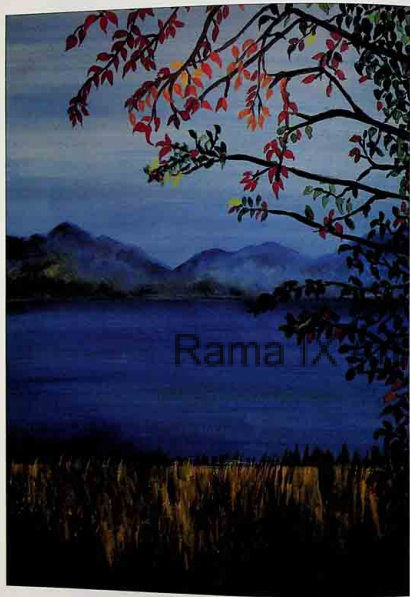
สมศรี

THE CHAPEL OF THE EMERALD BUDDHA



กีตนิรัน

MELODIES OF THE MIST
OIL PAINTING, 40 X 30 CM.
7 NOV. 1983



ใบไม้ร่วงในสวนญี่ปุ่น
AUTUMN IN JAPAN
OIL PAINTING, 30 X 40 CM.
10 DEC. 1983



ทำนองเมฆ
MELODIES OF THE CLOUDS
OIL PAINTING, 40 X 50 CM.
2 DEC. 1982



ความฝันสีฟ้า
THE AZURE DREAM
OIL PAINTING, 35 X 44 CM.
1 DEC. 1983



รัตนโกสินทร์

A JEWEL OF MYRIAD LUSTRES

WATERCOLOUR PAINTING, 27 X 37 CM.

26 SEPT. 1990



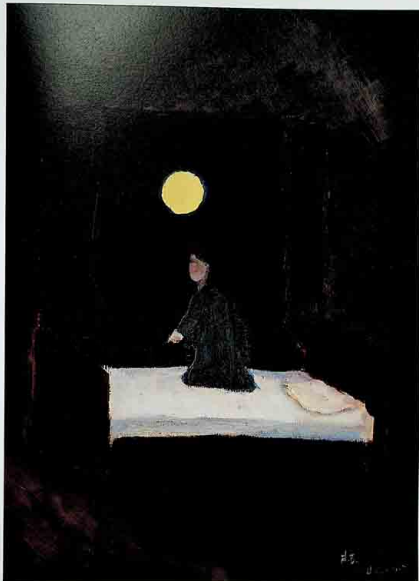
ราชวงศ์จักรี

THE BLUE SEA IN FRONT OF RAJAKONGKRO PALACE

OIL PAINTING, 35 X 45 CM.

30 APR. 1984

Rama IX Art Museum



จันทร์

GLANCING AT THE MOON

OIL PAINTING, 24 X 35 CM.

7 JAN. 1983



ท่านา นายกรัฐมนตรี นายชวน หลีกภัย

H.E. MR. CHUAN LEEKPAI, THE PRIME MINISTER



ก.ศ. ช. ๖๑
๖๖๖ ๑๗๖๖.๕.๖๖

"คุณครู"

ภาพวาดโดยเด็กนักเรียน ท่านา นายกรัฐมนตรี นายชวน หลีกภัย

DRAWING BY H.E. MR. CHUAN LEEKPAI